

**TEATROCOMUNITÀ IN FESTIVAL**  
**XIV EDIZIONE**



*spettacoli • stage • eventi*

**15 GIUGNO - 9 LUGLIO 2023**

**TEATRO MARCHESA** CORSO VERCELLI 141 TORINO

*Il teatro che va  
nel mondo: luoghi,  
spazi e tempo teatrale  
che diventano  
patrimonio simbolico  
della comunità.*



# TeatroComunità in Festival a Teatro Marchesa è diventato un appuntamento rituale per questo territorio che coinvolge Barriera di Milano, la Circoscrizione 6 e la Città tutta. In questi anni difficili abbiamo resistito e continuato a essere un presidio culturale e artistico nel territorio.

Teatro Marchesa presto diventerà un **cantiere in trasformazione**: sarà ristrutturato con i fondi del PNRR ed il sostegno progettuale ed economico della Città di Torino.

Finalmente, potrà essere valorizzato e utilizzato nel pieno delle sue potenzialità, all'interno dell'ambiente complessivo di **cascina Marchesa**.

In questo modo, tutti gli spazi della Cascina (Teatro, Biblioteca, Scuola, Sala Colonne) potranno trasformarsi in luogo artistico e potranno **interagire tramite linguaggi diversi: danza, teatro, letteratura, arte visiva, storia, musica**.

In questa edizione, vogliamo accompagnare gli spettatori, il pubblico, i cittadini di Barriera e di Torino dentro un **cantiere artistico**, metafora di quello fisico che trasformerà gli spazi di Cascina Marchesa. **Vogliamo che i cittadini possano immaginare tale cambiamento** e vivere il viaggio che porterà ad un nuovo sviluppo di Cascina Marchesa e del suo teatro.



# *TeatroComunità in Festival* ha superato dieci anni di vita.

Siamo ormai a **Teatro Marchesa** dal 2011 e da sempre ci interroghiamo non sulla redditività, ma sull'**utilità sociale del Teatro: ascolto, cittadinanza, immaginazione, arte, territorio e solidarietà** tra artisti e persone non sono che le parole più importanti che continuano a guidare il nostro operato.

Vogliamo continuare a tenere **un filo teso tra: teatro e cittadini, tra artisti/operatori e territorio, tra eventi e comunità.**

## **PRENOTAZIONE OBBLIGATORIA PER TUTTI GLI EVENTI**

**CHOROSCOMUNITA.COM • INFOCHOROSCOMUNITA@GMAIL.COM • 345 14 45 550 • 345 90 71 771**

DIREZIONE ARTISTICA **MARIA GRAZIA AGRICOLA** CON **MARIANNA BARBARO** E **CÉLINE SCHLOTTER**  
E LA COLLABORAZIONE ARTISTICA DI **DUCCIO BELLUGI VANNUCCINI**

COLLABORAZIONE DI **LORENA TADORNI** PER LA CURATELA DEI PERCORSI D'ARTE

ORGANIZZAZIONE TECNICA E ALLESTIMENTO LUCI **CRISTIAN PERRIA**

PROMOZIONE TERRITORIO **GIULIA RUGGIERO** E **MARCELLA IANNUCCI**

UFFICIO STAMPA **MARTA FRANCESCHETTI** E **ALESSIA BELLI**

GRAFICA **SIMONE VIGNA (SKESIS DESIGN)**

SUPERVISIONE PSICOLOGIA DI COMUNITÀ **GAETANO TOLDONATO**

TIROCINANTI FACOLTÀ DI PSICOLOGIA UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI TORINO **CLAUDIA BERNARDINI**

UN PROGETTO DI



Associazione  
Chorós

IN COLLABORAZIONE CON



CON IL CONTRIBUTO DI



CITTA' DI TORINO



REGIONE  
PIEMONTE



Fondazione  
CRT



# 15 GIUGNO ORE 18:00

INGRESSO COMPRESO APERITIVO €8

## Inaugurazione della mostra fotografica *Il Teatro nel Mondo*

All'estimazione di una mostra fotografica relativa ad artiste/artisti che hanno lavorato a Teatro Marchesa.

In particolare, **la mostra riguarderà i testimoni e protagonisti di Teatro Comunità** che negli anni hanno raccontato, nei diversi eventi: storie, biografie e vissuti.

Accanto alle fotografie saranno inserite citazioni, evocazioni dai racconti delle persone riprese.

La mostra sarà allestita nel Foyer del teatro.

DA UN'IDEA DI **MARIANNA BARBARO** E **MARIA GRAZIA AGRICOLA**  
FOTOGRAFIE DI **GAETANO TOLDONATO** E **ANDREA DEAGLIO**  
MOSTRA A CURA DI **LORENA TADORNI**  
GRAPHIC DESIGN **MICHELE LEMBO**  
PRODUZIONE **ASSOCIAZIONE CULTURALE CHORÒS**

## Video-Racconto *Racconti di e da Marchesa*

La storia di Cascina Marchesa, delle sue origini, dei suoi percorsi di trasformazione e di ristrutturazione sarà raccontata in relazione alle vicende di artiste ed artisti, associazioni, compagnie che hanno lavorato al suo interno, che le hanno dato una forma non solo architettonica ma anche un'identità culturale e sociale, attraverso spettacoli, seminari, convegni eventi, attraverso l'incontro con il suo pubblico.

A CURA DI **ANDREA DEAGLIO**  
CON LA COLLABORAZIONE DI **CLAUDIA BERNARDINI**  
PRODUZIONE **ASSOCIAZIONE CULTURALE CHORÒS**

**PRENOTAZIONE OBBLIGATORIA  
PER TUTTI GLI EVENTI**

INFOCHOROSCOMUNITA@GMAIL.COM • 3451445550 • 3459071771

## Video-Racconto *La comunità del Teatro e TeatroComunità 2021: ritorno al Teatro*

La storia di TeatroComunità e delle biografie dei suoi protagonisti.

A CURA DI **GAETANO TOLDONATO** E **LUCIANO VIVIRITO**  
PRODUZIONE **ASSOCIAZIONE CULTURALE CHORÒS**

## Racconto-Evento *Il Teatro nel Mondo*

Molto è mutato dal 2019 ad oggi.

Tutto è in movimento, le nostre vite personali anche lo sono! Chii e che cosa ancora muove i nostri passi? Ci permette di evocare orizzonti in divenire? Di sentire la passione dell'incontro? Domande che ancora spingono a non fermare la ricerca teatrale (formale e etica) che contraddistingue il nostro lavoro.

Il racconto-evento accanto alla mostra ci condurrà dentro il **viaggio di teatro comunità, dal suo insediamento in Barriera nel 2011 fino allo spettacolo *Le Sorelle* del 2022.**

Un'azione performativa che, da un racconto iniziale su Barriera di Milano, ci porterà dentro le storie, le evocazioni, le immagini e gli accadimenti che hanno trasformato Teatro Marchesa nella nostra casa.

Ci porterà dentro alla relazione, all'incontro delle persone con questo luogo, metafora del nostro incontro con il teatro, con la vita.

IL RACCONTO SARÀ AFFIDATO A **MARIANNA BARBARO**, **ISABELLE BARON**, **MARIE BEAU**, **OLIVIER BECKER**, **NUNZIA DEL VENTO**, **ALBA GALBUSERA**, **GABRIELLA INGLESE**, **CÉLINE SCHLOTTER**  
A CURA DI **MARIA GRAZIA AGRICOLA** E **MARIANNA BARBARO**  
MUSICHE DI **CÉLINE SCHLOTTER** E **COSTANZA DIOTIMA BELLUGI**  
ASSISTENZA DRAMMATURGICA DI **CLAUDIA BERNARDINI** E **GIULIA RUGGIERO**  
PRODUZIONE **ASSOCIAZIONE CULTURALE CHORÒS**

**ORE 20:00**

Conclusione e saluti con aperitivo.

16 GIUGNO  
ORE 16:30

INGRESSO GRATUITO

## *Manegiateci con-tatto*

Lo spettacolo è un viaggio sui cinque sensi narrato attraverso i vissuti personali dei minori con problematiche psichiatriche che hanno frequentato il laboratorio teatrale dal 2019 all'interno della cooperativa sociale **Altramente** di Torino.

UN PROGETTO DI CHIARA CAU E RITA STASI  
CON LA COLLABORAZIONE DEI CENTRI DIURNI IL SENNÒ  
DI ORLANDO (GRUGLIASCO) E LA VALLE DELLA LUNA  
(TORINO) DELLA COOPERATIVA SOCIALE ALTRAMENTE  
UN RINGRAZIAMENTO AD AMAR BENSAAAD,  
RESPONSABILE DELL'AREA MINORI  
IN SCENA E AUTORI ANTONIO, CATERINA, EMMA, DIEGO,  
ALESSANDRO, RICCARDO, ALESSANDRA, ALESSIO, GIUSEPPE,  
FEDERICA, AURORA, ANDREA, ASH, GABRIELE

**PRENOTAZIONE OBBLIGATORIA  
PER TUTTI GLI EVENTI**

INFOCHORDSCOMUNITA@GMAIL.COM • 3451445550 • 3459071771

17 GIUGNO  
ORE 21:30

INGRESSO €6

## *Non avere paura*

*...e la voce ripeteva solo una cosa... non avere paura...*

Una riflessione su come vengano trattati in periodi di tempo lontani temi come l'amore, il rispetto verso sé stessi e gli altri, la continua ricerca della consapevolezza di ciò che vogliamo, e il coraggio di esprimere sé stessi senza paura.

Due storie, una ambientata nel 1958, l'altra ai giorni nostri, che raccontano la complessa relazione sentimentale tra due donne.

A prima vista sembrano non avere molto in comune, a parte i nomi: Claudia, Giulia e Roberto. Ma via via che ci si inoltra nelle vicende, si scoprono similitudini, rimandi, e problematiche comuni. Nonostante siano così diversi tra loro, ogni protagonista ama profondamente, ha paura e affronta scelte difficili, a proprio modo. Alcuni alla paura si abbandonano, altri riescono a convivere e lottano per vivere a pieno la loro vita.

Ispirato a *The Pride* di Alexis Campbell.

SCRITTO, DIRETTO E INTERPRETATO DA ROBERTO MICALI, JOVANA PANIC, PATRIZIA SPADARO  
CON LA PARTECIPAZIONE DI SILVIA MASCOLO, RENATO SIBILLE  
SUPPORTO TECNICO STEPHANIE RENARD  
PRODUZIONE ASSOCIAZIONE ARTEMUDA (2022)



# 18 GIUGNO

## ORE 18:00

INGRESSO €6

### Anteprima

## *Il ritorno al pianeta Terra*

*Una storia musicata in cammino...*

**Una performance itinerante dedicata ai bambini dai 4 anni in su.**

Sulle note di un flauto incantatore, tra le melodie di Orfeo e le suggestioni del Flauto magico, e ancora l'aria di Pan, i piccoli e grandi spettatori vengono invitati in un **viaggio magico**. Ad accoglierli un abitante del bosco, detentore di miti e leggende antiche, chiede aiuto per andare alla ricerca della figlia della Terra, che per la sua perdita si strugge di dolore. Riusciranno i nostri eroi a trovare la creatura perduta prima che il sole tramonti?

*Dalla terra nasce l'acqua  
è fiume, mare, lago, stagno,  
ghiaccio e quant'altro...  
è dolce, salata, salmastra,  
sopra si viaggia,  
è piacere e paura,  
nemica e amica.*

(da Eracinto)

Il mito di Proserpina rovesciato: la figlia della Terra, rapita per una volta non da Ade ma dal Sole stesso, che non può non rimandare alla situazione attuale del surriscaldamento globale.

Un viaggio d'iniziazione diviso in tappe legate agli elementi naturali, in cui il pubblico diventa parte attiva ed integrante del processo creativo. Il corpo dell'attrice si muove a ritmo di musica, le parole in versi aprono mondi poetici, che a loro volta evocano suggestioni contemporanee.

DI E CON GIULIETTA DEBERNARDI E PAOLA DUSIO  
DRAMMATURGIA GIULIETTA DEBERNARDI E MARIELLA NAVALE  
CONSULENZA DANIELA PARAFIORITI ED ERIC RETTATORE

# ORE 18:45

### Racconto-Evento

## *Il Teatro nel Mondo*

Il racconto-evento ci condurrà dentro il viaggio di teatro comunità, dal suo insediamento nel 2011 al Teatro Marchesa, in Barriera di Milano, fino ai nostri giorni.

**Azione performativa** che, da un racconto iniziale sul quartiere di Barriera, ci porterà dentro le storie, le evocazioni, le immagini e gli accadimenti che hanno trasformato **Teatro Marchesa nella nostra casa**.

Ci porterà dentro alla relazione, all'incontro delle persone con questo luogo, metafora del nostro incontro con il teatro, con la vita.

IL RACCONTO SARÀ AFFIDATO A MARIANNA BARBARO, GIUSEPPINA CHOC, NUNZIA DEL VENTO, GABRIELLA INGLESE, GIOVANNA PISANO, ANTONIO VERDINI  
A CURA DI MARIA GRAZIA AGRICOLA E MARIANNA BARBARO  
CON LA COLLABORAZIONE DI CÉLINE SCHLOTTER  
ASSISTENZA DRAMMATURGICA DI CLAUDIA BERNARDINI E GIULIA RUGGIERO  
PRODUZIONE ASSOCIAZIONE CULTURALE CHOROS

**PRENOTAZIONE OBBLIGATORIA  
PER TUTTI GLI EVENTI**

INFOCHOROSCOMUNITA@GMAIL.COM - 3451445550 - 3459071771



# 23 GIUGNO ORE 21:00

INGRESSO €6

## *Generazione Perduta* *Quei sogni di felicità* *che credevamo al sicuro*

**Generazione Perduta è lo sviluppo inevitabile dello spettacolo presentato il 18 Dicembre prima e il 24 Marzo poi all'interno di Biennale Democrazia.**

Abbiamo sentito l'urgenza di completare questo viaggio addentrandoci nel testo di Vera Brittain e sentendo risuonare in profondità desiderio di fuga e nel contempo di cambiamento, la consapevolezza dei sogni non raggiunti ed anche della reciproca vicinanza nel trovare nuove possibilità.

**Quattro elementi** fondamentali si ritrovano in questo evento: **drammaturgia corale** scaturita da incontri, racconti, immagini condivise lungo il viaggio; l'incontro con il testo *Generazione Perduta* di **Vera Brittain** che ha permesso di esplorare un'epoca in cui percepiamo nuovamente in Occidente, dopo molto tempo, la fragilità della nostra democrazia, della nostra libertà; la presenza significativa di **giovani artiste/i in scena**. Questa scrittura è nata dalle loro parole e immagini, attraverso di esse comprendiamo le disillusioni e i sogni mancati che questo secolo porta con sé; la **scenografia in movimento**, infine, ha costituito un valore aggiunto importante per questo progetto.

A CURA DI **MARIA GRAZIA AGRICOLA** E **DUCCIO BELLUGI VANNUCCINI**  
CON LA COLLABORAZIONE DI **CÉLINE SCHLOTTER**  
CONTRIBUTI MUSICALI **COSTANZA DIOTIMA BELLUGI**  
DISEGNO **LUCI CRISTIAN PERRIA**

SCENOGRAFIE **COSIMO VENEZIANO** A CURA DI **LORENA TADORNI**, REALIZZATE **DAGLI/LE STUDENTI/ESSE DEL CORSO DI SCENOGRAFIA DELLE SCUOLE TECNICHE SAN CARLO**  
ASSISTENZA ALLA DRAMMATURGIA **GIULIA RUGGIERO**  
PRODUZIONE **ASSOCIAZIONE CULTURALE CHORÒS**  
IN SCENA E AUTORI **ILARIA SARA ASEGLIO GIANINET, PAOLA CAMPO, GIUSEPPINA CHOC, MARIO FORTE, ENZA LASALANDRA, ATTILIO PIGLIA, GIOVANNA PISANO, MATTEO SCARAMOZZINO, GIOVANNI SERRANO, ANTONIO VERDINI.**

# DAL 4 AL 9 LUGLIO

ISCRIZIONE E PARTECIPAZIONE €80

## *Stage di alta formazione* *La visione dell'Invisibile*

A CURA DI **DUCCIO BELLUGI VANNUCCINI** (THÉÂTRE DU SOLEIL, DIREZIONE ARTISTICA ARTA ASSOCIAZIONE PER LA RICERCA TEATRALE DELL'ATTORE) E **MARIA GRAZIA AGRICOLA** (DIREZIONE ARTISTICA CHORÒS)

Un nuovo stage con Duccio Bellugi Vannuccini dal 4 al 9 luglio.

Lo stage sarà aperto sia a coloro che già fanno parte del progetto, sia a nuove presenze.

Maria Grazia Agricola e Duccio Bellugi Vannuccini, condurranno un **laboratorio aperto**, con la metodologia delle maschere balinesi applicate alla biografia teatrale. I partecipanti saranno individuati attraverso una **call pubblica**.

Lo stage, oltre ad essere sempre un regalo importante per la comunità sarà l'occasione per la partenza di un nuovo progetto.

Durante lo stage si lavorerà anche sul testo *Le città invisibili* di Italo Calvino.

## PRENOTAZIONE OBBLIGATORIA PER TUTTI GLI EVENTI

INFOCHOROSCOMUNITA@GMAIL.COM - 3451445550 - 3459071771